

Anklagemyndigheden
mod
André Gauchard

(Anmodning om præjudiciel afgørelse,
indgivet af tribunal de police de Falaise)

»Etableringsfrihed — forudgående tilladelse til udnyttelse af et
salgsareal«

Retsmøderapport	4880
Forslag til afgørelse fra generaladvokat José Luís da Cruz Vilaça, fremsat den 27. oktober 1987	4885
Domstolens dom (Første Afdeling) af 8. december 1987	4893

Sammendrag af dom

1. *Præjudicielle spørgsmål — Domstolens kompetence — grænser — fastlæggelse af spørgsmålets genstand*
(EØF-Traktaten, art. 177)
2. *Fri bevægelighed for personer — etableringsfrihed — direktiverne 68/363 og 68/364 — detailhandel — uanvendelighed uden for etableringsfrihedens område*
(EØF-Traktaten, art. 52; Rådets direktiver 68/363 og 68/364)

1. Skønt Domstolen i henhold til EØF-Traktatens artikel 177 ikke har kompetence til at anvende en fællesskabsregel på et bestemt tilfælde og dermed til at bedømme en national bestemmelse efter denne regel, kan den dog, som led i det ved denne artikel indførte judicielle samarbejde på grundlag af oplysninger i sa-

gens akter forsyne en national domstol med de fællesskabsretlige fortolknings-elementer, som kan være hensigtsmæssige for den ved vurderingen af denne bestemmelses virkninger.

Når den nationale domstols forelagte spørgsmål kan forstås således, at det ved-

rører fortolkningen af fællesskabsretten, men ikke angiver de EF-bestemmelser, som ønskes fortolket, påhviler det Domstolen af samtlige de oplysninger, som fremlægges af den nationale domstol, og navnlig af begrundelsen til forelæggelsen, at udlede de elementer i fællesskabsretten, som skal fortolkes, når henses til sagens genstand.

2. Hverken Traktatens artikel 52 eller Rådets direktiver 68/363 og 68/364 udstedt til dens gennemførelse på området for selvstændig erhvervsvirksomhed inden for detailhandelen, finder anvendelse på rent interne retsforhold i en medlemsstat som f. eks. situationen for en statsborger i en medlemsstat, som aldrig har boet eller arbejdet i en anden medlemsstat.

RETSMØDERAPPORT i sag 20/87 *

I — Faktiske omstændigheder og skriftveksling

A. Gauchard, som driver et supermarked med et tilladt areal på 1 660 m², blev ved tribunal de police de Falaise tiltalt for i 1979 at have udvidet dette areal med 890 m² uden at have opnået tilladelse hertil i henhold til den franske lov af 27. december 1973 (»Royer-loven«).

Han gjorde for retten gældende, at de franske bestemmelser om tilladelse til at åbne og udvide supermarkeder er i strid med EØF-Traktatens bestemmelser i det omfang, hvori de indfører flere former for forskelsbehandling mellem erhvervsvirksomheder.

Ved dom af 11. december 1986 forelagde tribunal de police de Falaise Domstolen et spørgsmål om fortolkningen af fællesskabsretten, der lød således:

»Er den franske lovgivning om byplanlægning for erhvervsjendomme, navnlig artiklerne 28-36 i lov af 27. december 1973, forenelig med fællesskabsretten?«

Forelæggelsesdommen er registreret på Domstolens Justitskontor den 26. januar 1987.

I henhold til artikel 20 i protokollen vedrørende statuten for Domstolen er der afgivet skriftlige indlæg af Gauchard ved advokat F. Roussel, Caen, af Den Franske Republiks regering ved Gilbert Guillaume som befuldmægtiget og Catherine Colonna som assisterende befuldmægtiget, og af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Kommissionens juridiske konsulent Etienne Lasnet som befuldmægtiget.

* Processprog: Fransk.